

## ОБРАЩЕНИЕ

в связи с организацией официальной встречи в формате „5+2” в Вильнюсе

### К вашему вниманию:

- **ОБРАЩЕНИЕ** в связи с организацией официальной встречи в формате „5+2” в Вильнюсе
- Обвинения в пытках и жестоким обращении в ситуации Остапа Поповски
- Лицею им. Лучиана Блага г. Тирасполя исполнилось 20 лет
- Толерантность против человеческого разнообразия
- День открытых дверей для НПО в городе Дубоссары
- Дебаты, как метод формирования молодежи

### В этом выпуске:

- |   |   |
|---|---|
| <b>ОБРАЩЕНИЕ</b><br>в связи с организацией официальной встречи в формате „5+2” в Вильнюсе         | 1 |
| Обвинения в пытках и жестоким обращении в ситуации Остапа Поповски                                | 2 |
| Лицею им. Лучиана Блага г. Тирасполя исполнилось 20 лет   | 3 |
| Живая история   | 4 |
| Толерантность против человеческого разнообразия   | 6 |
| День открытых дверей для НПО в городе Дубоссары   | 6 |
| Дебаты, как метод формирования молодежи   | 7 |
| Фонд Демократии ООН приглашает организации гражданского общества, подать заявки на финансирование | 8 |
| Был выпущен третий номер журнала для НПО «Инфопост»   | 8 |
| Обзор прессы за ноябрь 2011   | 9 |

Учитывая, и приветствуя тот факт, что в период 30 ноября - 1 декабря 2011 года было объявлено об организации официальной встречи в формате „5+2” в Вильнюсе;

Отмечая, что формат "5+2" является единственным международно-признанным форматом, в рамках которого могут приниматься решения по урегулированию приднестровской проблемы;

Исходя из демократических принципов и ценностей, основанных на уважении и человеческом достоинстве, продвигаемых и предусмотренных в международных документах, таких, как Всеобщая Декларация Прав Человека и Европейская Конвенция о защите Прав Человека и Основных Свобод;

Находясь в постоянной тревоге и выражая обеспокоенность в связи с ситуацией в области прав человека в придне-

стровском регионе, а также отсутствием правового и эффективного механизма защиты и охраны лиц;

Приветствуя участие сторон формата „5+2” в процессе разрешения отдельных ситуаций нарушения прав человека, в частности, мы ссылаемся на освобождение лиц, незаконно лишенных свободы: Бориса Мозера, Александра Безродного, Эрнеста Варданяна, Илие Казак, Павла Белозерова и др.;

Полагая, что совместные усилия участников переговорного процесса в формате „5+2” преследуют своей основной целью урегулирование приднестровской проблемы в соответствии с официальными заявлениями, ссылающимися на соблюдение принципов международного права и взаимного уважения;

Сознавая и будучи уверенными, что все заин-

тересованные стороны, вовлеченные в процесс переговоров в формате „5+2”, помимо основной цели – урегулирование приднестровской проблемы, учитывают и индивидуальные случаи нарушения прав человека;

Напоминая всем участникам, что в “застенках” Тираспольской администрации все еще находятся Виталий Еременко, Александр Урсу, Юрий Матченко, Александр Балуца, Евгений Антонов, Эдуард Ельцов, Василий Фрикацел, Олег Филин, Остап Поповский, Михаил Ротарь, чьи дела уже находятся на рассмотрении в Европейском Суде по правам человека, а также многих других лиц, незаконно лишенных свободы в регионе;

### ТРЕБУЕМ:

- Вынести на обсуждение в рамках официальной встречи в формате „5+2” помимо общих

вопросов и отдельные вопросы, связанные с ситуацией и незамедлительным и безоговорочным освобождением лиц, незаконно содержащихся по стражей, в частности, Виталия Еременко, Александра Урсу, Юрия Матченко, Александра Балуща, Евгения Антонова, Эдуарда Ельцова, Василия Фрикацел, Олега Филина, Остапа Поповского, Михаила Ротаря и др.

Вынести на обсуждение и незамедлительно предпринять все необходимые усилия, зависящие от вовлеченных в переговорный процесс сторон и лиц, с целью продемонстрировать, что абсолютно всем лицам находящимся в “застенках” Тираспольской администра-

ции обеспечены и соблюдаются права, что они не могут быть подвержены актам пыток и жестокому обращению;

Предпринять меры для определения и внедрения правовых и надежных механизмов и инструментов, которые гарантировали бы права и основные свободы жителей Приднестровского региона.

Для более детальной информации обращайтесь:

**Александр Постика,**

Адвокат, Ассоциация Promo-LEX:

Тел: (22) 21 16 22,

GSM: 069 104 851,

e-мaйл: info@promolex.md.

## **Обвинения в пытках и жестоким обращении в ситуации Остапа Поповски**

Международный Секретариат Всемирной Организации Против Пыток (ВОПП) получил информацию и просит **СРОЧНОГО** вмешательства в следующую ситуацию в **Республике Молдова / Приднестровский регион**.

### **Краткое описание ситуации**

Международный Секретариат ВОПП был проинформирован надежным источником и организацией-членом сети ВОПП SOS-Пытки Antenna International, о предполагаемом применении пыток и жестоком обращении, по отношению к **Остапу Поповски**<sup>1</sup>, 26-ти летнему жителю города Тирасполя, уроженца Овидиополя, Украина, а также о том, что ему было отказано в соответствующем медицинском уходе. По информации, доведенной до нашего сведения, Остап Поповски был задержан 29 июня 2009 года в Тирасполе, с применением силы, без ордера на арест, представителями Бюро по борьбе с незаконным оборотом

наркотиков при Министерстве Внутренних Дел непризнанных приднестровских властей (Приднестровская Молдавская Республика<sup>2</sup>), по обвинению в „незаконном приобретении, хранении, перевозке, изготовлении, по ставке и продаже наркотических или психотропных веществ”.

Согласно полученной информации, утверждается, что Остап Поповски подвергся пыткам и жестокому обращению, в том числе жестоким побоям и унижению, в то время как условия содержания отвечают критериям жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, с целью выбить „признательные показания”. Он в течение четырех месяцев содержался в переполненной камере в следственном изоляторе г. Тирасполя. Окно камеры, в соответствии с информацией, было закрыто фанерой, что ведет к повышению температуры в камере до 35 градусов. Кроме того, Остапу Поповски угрожали голодом, длительным содержанием под стражей в компании обычных преступников и ограниченным доступом к медицинской помощи, он страдает астмой и имеет другие проблемы со здоровьем. [...]

<sup>1</sup> В деле Остап Поповски против Республики Молдова и Российской Федерации в ЕСПЧ, истец представлен адвокатами Ассоциации Promo-LEX.

<sup>2</sup> Приднестровский регион отделился от Республики Молдова, провозгласив в одностороннем порядке свою независимость в 1990 году. Самопровозглашенная Приднестровская Молдавская Республика не признана международным сообществом.

29 сентября 2010 года, Остап Поповски был приговорен судом Тирасполя к 15 годам лишения свободы на основании признательных показаний, полученных с применением пыток. [...]

ВОПП выражает глубокую озабоченность по поводу безопасности, а также физической и психологической неприкосновенности Остапа Поповски и призывает де-факто Тираспольские власти гарантировать его постоянную безопасность и незамедлительно освободить его.

### Требуемые действия

Обратится к властям де-факто Приднестровского региона (так называемой Приднестровской Молдавской Республики), властям Республики Молдова и Российской Федерации, призвав их:

- Гарантировать, при любых обстоятельствах, физическую и психологическую неприкосновенность Остапа Поповски и его семье;
- Предоставить Остапу Поповски неограниченный доступ к своему адвокату и семье, а также гарантировать, что он в

срочном порядке будет осмотрен независимым врачом и получит соответствующую и бесплатную медицинскую помощь в соответствии, *в числе прочего*, с Минимальными Стандартными Правилами Обращения с Заключенными, принятыми ООН;

- Распорядиться о его незамедлительном освобождении;
- Провести быстрое, эффективное, тщательное, независимое и беспристрастное расследование этих событий, в частности, обвинений в применении пыток и жестокого обращения, примененных к Остапу Поповски, результаты которого должны быть обнародованы с целью привлечения виновных к ответственности компетентным, независимым и беспристрастным судом, и применить уголовные, гражданские и/или административные санкции в соответствии с законом;
- Гарантировать, что жертве будет представлено соответствующее, эффективное и незамедлительное возмещение, включая соответствующую компенсацию и реабилитацию.

## Лицею им. Лучиана Блага, г. Тирасполь исполнилось 20 лет



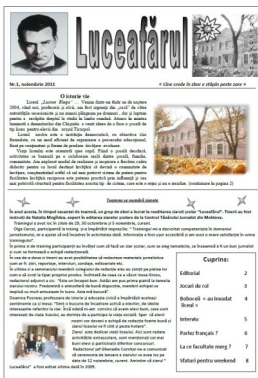
**Теоретическому Лицею им. Лучиана Блага, г. Тирасполь исполнилось 20 лет со дня основания.**

Это событие праздновалось в субботу, 12 ноября, в помещении лицея. Поздравительные послания, улыбки, наилучшие пожелания, триколор, как основное украшение, и победоносная атмосфера после стольких препятствий, которые пришлось преодолеть преподавателям, ученикам и их родителям.

За эти 20 лет работы, вспоминает директор лицея Ион Иовчев, было и плохое и хорошее, но 1994 и 2004 годы оставили у всех неизгладимые воспоминания: “В 1994 году лицей был разгромлен в первый раз, все мы хорошо помним, как они вошли ночью и разгромили все что было. Это был трудный год, и только благодаря Родительскому комитету нам

удалось сохранить это учебное заведение. Было очень тяжело на протяжении 1994-1995 годов, все помнят тот марш протеста, когда вышли сотни учеников и родителей школы № 20, а ученики из Бендер прошли пешком 18 км до Верховного Совета, что бы показать, что школа существует. Тогда мы подвергли угрозе наше здоровье, жизнь и нашу безопасность став перед бронемашинами. Еще одним тяжелым годом стал 2004, когда лицей со дня на день должны были закрыть, но мы выдержали. Школа № 20, лицей им. Лучиана Блага есть и всегда будет, потому что, как говорил писатель Лучиан Блага “Чтобы я стал человеком, было столько других людей, чтобы были другие люди я должен быть человеком”.

Эти же моменты 1994 года вспомнил и первый председатель Родительского ко-



митета, Алексей Гуманюк, отметив, что это действительно был из ряда вон выходящий случай и настоящий героический поступок, когда тысячи людей мирно протестовали и не поддались на провокации, смогли защитить свое право учиться на румынском языке. Таким образом, каждый тяжелый удар, каждая обостренная ситуация, которую необходимо было преодолеть, сделали их сильнее в своем желании сохранить это учебное заведение.

На празднике присутствовали представители местных и центральных органов власти. Наряду с другими приглашенными с поздравительными речами выступили представитель Бюро по Реинтеграции при Правительстве Р. Молдова, представитель Министерства Образования Р. Молдова, Мэр муниципия Кишинэу.

Также, после длительного перерыва было возобновлено издание школьной газеты «Luceafaarul»/Лучафэрул. Благодаря редакционной команде, состоящей из талантливых учеников, стремящихся

утвердиться на журналистском поприще, и поддержке преподавателей, ученики Лицея им. Лучиана Блага ежемесячно будут проинформированы о наиболее важных событиях, происходящих в их учебном заведении.

Газета «Luceafaarul»/Лучафэрул была выпущена в рамках проекта «Cuvântul tinerilor condeieri»/ Слово молодых писателей, внедренного Центром Ресурсов для Молодежи Теоретического Лицея им. Лучиана Блага, при помощи Ассоциацией Promo-LEX в рамках Проекта “Укрепление гражданского общества в приднестровском регионе”. Данный проект осуществляется при поддержке National Endowment for Democracy (NED).

Для более детальной информации обращайтесь:

**Каролина Бондарчук,**

Офицер по связям с

общественностью,

Tel: (22) 450024, GSM: 069637849,

e-mail: pr@promolex.md

## Живая история

Лицей им. Лучиана Блага... Вспомним молодой 2004 год, год рождения, когда мы, преподаватели и ученики были изгнаны из "дома" сепаратистскими властями и не просто скитались по дорогам, но и изо всех сил пытались вернуть себе право на образование на румынском языке. Тогда в светлые умы Кишиневских чинов пришла идея сделать школу лицейского типа для Тираспольских учащихся.

Наш лицей это демократическое заведение, с четко сформулированными целями, эффективным способом организации учебно-воспитательного процесса, опирающимся на содержание и форме преподавания - обучения - оценивания. Лицейская жизнь ориентирована на ребенка. Являясь открытой школой, деятельность основывается на реальном сотрудничестве между школой, семьей и сообществом.

Мы изучили метод реализации и вдохновения каждого педагога, чтобы место, предназначенное для учебы, стало образовательной общиной, тем самым осознавая, что наиболее подходящей системой для содействия взаимному обучению это сила практики.

2004 год... Средняя школа № 20, которая была открыта в августе 1991 года через 50 лет мрака для коренного населения Тирасполя. 7 июля 2004 года Постановлением Правительства № 398 ей присваивается титул Теоретический Лицей им. Лучиана Блага. Огромная радость в душе каждого! Мы все находились в поиске новых идей! Все хотели и до сих пор хотят улучшить учебно-воспитательный процесс. В лицее внедряются новые технологии работы, проводятся практические исследования, чтобы найти наиболее рациональный путь обучения...



Первым директором учебного заведения была Мария Лунгу, преподаватель биологии, а первым заместителем директора – Урыту Люба, препода-

ватель математики. Однако, управленческая карьера этих женщин завершилась в мае 1992 года после начала войны на Днестре. С мая и по настоящий момент директором лицея является Ион Иовчев, преподаватель физики, а замдиректора лицея, Татьяна Андриеш, преподаватель румынского языка и литературы.

Педагогический коллектив принимает участие в научно-методических семинарах, тренингах, дебатах, курсах непрерывного образования. Каждый раз вносятся что-то новое и полезное для лицея, накапливается научно-методическая литература и ищется рациональное зерно!..

В 1996 году все мы испытали радость первого выпуска средней школы: 7 молодых людей умных, красивых, подготовленных учителями учебного заведения начали свой путь в большой мир с качественным аттестатом Средней школы № 20 г. Тирасполь. Значение этой магической цифры вселило в нас уверенность и оптимизм, силы и желание сохранить и высоко нести светоч любви к народу, стране и культуре.

Между тем наши воспитанники оканчивают лицей: в 2007 году первые два выпускных класса - 28 выпускников, в 2008 - 29 выпускников, 2009 – 33 выпускника, 2010 - 27 выпускников, 2011 - 34 выпускника. У нас есть победители районных Олимпиад Кэушень и отмеченные дипломами, похвальными грамотами и специальными премиями Республиканской Олимпиады.

Теоретический Лицей носит имя великого поэта, философа, драматурга и поли-

тика ЛУЧИАНА БЛАГА. Далеко не случайное название! Лицей работает практически в тех же условиях, что и великий поэт, когда часть страны, Трансильвания, была вырвана из ее тела и находилась под иностранным господством. Мы верим, что также как и Блага, нам удастся продвигать духовные ценности нации, а учебное заведение будет жить, как и поэт, со временем в его прекрасных учениках, преподавателях и героических событиях. Истоки нашего прекрасного языка тянуться от латинского и поэтому мы должны радоваться жизни, солнцу, земле, на которой мы живем, друзьям и братьям!

С 2005 по 2009 в лицее издается газета «Lucaefărul»/Лучафэрул на страницах которой учащиеся публикуют свои творения и много информации из школьной жизни.

2011 год это особый год. Вот уже 20 лет, как существует это уникальное учреждение не только в стране, но и в мире. История учебного заведения выглядит следующим образом: 1991 - 1995 - гимназия (неполная средняя школа), 1996-2004 - средняя школа, а с 2004 - лицей. Из стен нашего заведения вышло более 392 выпускников, которые разъехались по всему миру. Они приветствуют нас в Румынии, США, Греции, Израиля, Нидерландов, Португалии, Испании, Италии, Франции, России, Бельгии, Люксембурге, Канаде...

Дорогие выпускники приносят слова благодарности и глубокой любви лицею и учителям. Мне кажется очень важным признательность нашего существования и подтверждение того что мы делаем это хорошо и правильно!

**Татьяна Андриеш,**  
Преподаватель Румынского Языка  
и Литературы,  
Теоретический Лицей  
им. Лучиана Блага,  
г. Тирасполь

*“Родной язык  
является первой  
великой поэмой  
народа”.*  
**Лучиан Блага**

## Толерантность против человеческого разнообразия



*“Существует одна вещь, которую невозможно терпеть и это нетерпимость”*

По инициативе учеников Школы-Интерната города Бендеры, 11 ноября был организован информационный семинар «Толерантность против человеческого разнообразия».

Мероприятие состояло из двух частей. Теоретическая часть была посвящена объяснению термина «толерантность/терпимость» и пояснение примеров. Таким образом, дети попытались объяснить понятие «толерантности», увидели несколько тематических фильмов, и поговорили о том что нужно сделать, чтобы стать более толерантным.

Практичная часть семинара состояла из дискуссий и дебатов на тему «человеческого разнообразия». Дети поделились мнением о том что человеческое разнообразие является одной из причин отсутствия толерантности, еще принесли разные примеры некоторые из собственного опыта. Ученики также выразили желание объяснить остальным коллегам о необходимости быть терпимыми путем обмена закладками, которые они приготовили на эту тему. Закладками с очень выразительными изображениями и текстами, как: «Толерантность является положительным эффектом понимания обря-

дов и обычаев других людей, не разделяя или принимая их», «Когда вы научитесь быть толерантными, ваш враг становится вашим лучшим другом», «У земля есть кожа, и это кожа имеет разные болезни, к примеру, одна из них это нетолерантный человек ... ».

Весь семинар был основан на интерактивных методах, так что большинство учеников принимали непосредственное участие в дискуссиях, как и преподаватели, которые присутствовали на мероприятии.



В конце семинара ученики посадили во дворе школы четыре дерева, образуя символический квадрат толерантности.

*Мероприятие было организовано в рамках проекта «Укрепление гражданского общества Приднестровского региона», внедрений Ассоциацией Promo-LEX при поддержке National Endowment for Democracy (NED).*

## День открытых дверей для НПО в городе Дубоссары



13 ноября в городе Дубоссары прошел День открытых дверей местных неправительственных организаций. Это мероприятие - уникальная возможность для руководителей общественных организаций, добровольцев и просто жителей города познакомиться с местными инициативами, обсудить актуальные вопросы сотрудничества и взаимной поддержки. На мероприятии побывали руководители и члены организаций, родители детей, которые пользуются услугами НПО. Вниманию зрителей был представлен видео-спектакль «Увидеть радугу». В спектакле говорилось о том, как просто, но в тоже время,

очень важно быть кому-то нужным и делать мир чуточку лучше. По народным приданиям, увидеть радугу – к удаче, счастью и хорошим событиям в жизни. По замыслу авторов спектакля, радуга – это то чудо, сказочное явление из детства, которое нас делало счастливыми и радостными и которое можно увидеть и подарить другим. И как сказал герой спектакля: «Ты можешь увидеть радугу в любой момент. Когда захочешь!». Присутствующие отметили, что очень важными сегодня являются вопросы взаимоотношений людей в обществе, моральные принципы, по которым сегодня живут люди. Важными, пото-



му что исчезают такие понятия, как взаимная поддержка, доброжелательность, забота о других.

Участники обсудили методы, инструменты повышения доверия и коммуникативных технологий, которые можно использовать в работе и которые будут направлены на создание положительного имиджа организаций. Также попытались выявить наиболее распространенные точки зрения относительно возможности, средств и форм повышения прозрачности; проанализировать наиболее распространенные ошибки в вопросах взаимодействия гражданского общества и государства. Были представлены текущие проекты присутствующих организаций и рассказано о планах на будущее.

*Мероприятие было организовано НПО «Apriori» в рамках проекта «Инфопост» при поддержке Ассоциации Promo-LEX в рамках Программы Малых Грантов для развития гражданских инициатив в приднестровском регионе Молдовы. Программа Малых Грантов является частью проекта «Укрепление гражданского общества в Приднестровском регионе Республики Молдова», финансируемого Посольством Королевства Нидерландов в Киеве посредством Программы Matra/KAR.*

Для более детальной информации обращайтесь:

**Алена Марчикова,**

Координатор проекта,

e-майл: sic.apriori@gmail.com

## Дебаты, как метод формирования молодежи



Во второй половине 2011 года, Инициативной группой «Forum Junior»/Форум Жунниор был внедрен проект **„Продвижение демократических принципов среди молодого поколения через дебаты“**.

В рамках проекта многие ученики из Бендер и Тирасполя получили возможность ознакомиться с тем, что означают дебаты, как демократический инструмент в подходе к спорным вопросам. На втором этапе проекта ученики приняли участие в Региональных соревнованиях по дебатам на темы, связанные с демократией, наряду с другими учениками из Дубоссар и Рыбницы.

Учащиеся освоили принципы дебатов и поняли, что это учит их анализировать тему дискуссии, изучать данные и, в конечном итоге, делать выводы и приводить аргументы за или против. В текущем потоке информации и мнения более или менее грамотных, дебаты предоставляют ученикам, через приобретенные навыки, ценный инструмент в развитии личности. Но, пожалуй, самое главное, можно узнать две вещи,

которые не преподаются в другом месте. Школа учит читать и писать, а дебаты учат слушать и говорить. Новые теоретические знания были закреплены практичными мероприятиями, а в процессе их подготовки учащиеся осведомились о теме дебатов, общались с различными представителями местного сообщества и приложили усилия в подготовке аргументов и их представлении.

Один из выводов к которому пришли ученики, это то что дебаты способствуют развитию личности и обеспечивают устойчивую платформу общения для молодых людей и учреждений которых они представляют.

*Проект «Продвижение демократических принципов среди молодежи с помощью дебатов» при поддержке Ассоциации Promo-LEX в рамках Программы Малых Грантов для развития гражданских инициатив в приднестровском регионе Молдовы. Программа Малых Грантов является частью проекта «Укрепление гражданского общества в Приднестровском регионе Республики Молдова», финансируемого Посольством Королевства Нидерландов в Киеве посредством Программы Matra/KAR.*

*“Дебаты это спорт ума – это командный спорт и развивающий конкурентные способности.”*

## Фонд Демократии ООН приглашает организации гражданского общества, подать заявки на финансирование

Фонд демократии Организации Объединенных Наций приглашает организации гражданского общества, подать заявки на финансирование проектов с целью продвижения и поддержки демократии.

Заявки на проекты могут быть представлены в режиме онлайн с 15 ноября 2011 года по 31 декабря 2011 года на [www.un.org/democracyfund](http://www.un.org/democracyfund).

Вы можете найти руководящие принципы, часто задаваемые вопросы и уроки извлеченные из предыдущих раундов на [http://www.un.org/democracyfund/Applicants/applicants\\_index.html](http://www.un.org/democracyfund/Applicants/applicants_index.html).

Тем кто планирует подать заявку на финансирование настоятельно рекомендуется посетить эту страницу, чтобы ознакомиться с должной информацией.

Будут приняты только онлайн приложения на английском или французском языках. ФДООН поддерживает проекты, которые усиливают голос гражданского общества, обеспечивают права человека, и поощряют участие всех групп в демократических процессах. Большая часть средств ФДООН предоставляются местным НПО - как в переходный период, так и в период консоли-

даций демократизации. Таким образом, ФДООН играет определенно важную роль в дополнении более традиционной деятельности ООН - сотрудничество с правительствами - укрепление демократического управления по всему миру.

Это шестой раунд финансирования объявлении ФДООН, который предоставляет гранты в размере до 500.000 долларов США на проект. В предыдущих пяти раундах финансирования, ФДООН поддержал более 350 проектов, в более чем 100 стран на общую сумму почти 120 млн. долларов США.

Заявки на проекты проходят чрезвычайно строгий конкурсный процесс отбора, и менее чем два процента от всех заявок утверждаются для финансирования. Проекты предусмотрены на срок до двух лет и подпадают под одну или несколько из шести основных областей:

- Развитие общества,
- Верховенство закона и права человека,
- Инструменты для демократизации,
- Женщины,
- Молодежь,
- Средства массовой информации.

## Был выпущен третий номер журнала для НПО «ИнфоПост»

Представляем третий выпуск нашего электронного издания. Работая над созданием журнала, мы столкнулись с трудностью, которую не предвидели, когда задумывали наше издание. Оказалось, что довольно непросто выбрать наиболее актуальные темы для освещения. По моему мнению, все темы важные. Поэтому, будем очень признательны вам за отклики и мнения о том, какая из тем, оказалась для вас наиболее полезной, или о чем бы вам хотелось прочитать на страницах нашего журнала, чего в нем не хватает. А в настоящем выпуске вы сможете ознакомиться с основными аспекта-

ми финансовой отчетности донору; примерным перечнем документов, которые должны быть в организации; рекомендациями по руководству реализацией проекта. Также в номере можно прочесть о том, что такое публичный годовой отчет и для чего он нужен, каковы правовые аспекты добровольческой деятельности и как правильно оформлять отношения с добровольцами.

Команда "ИнфоПост",  
Тел. +373 777 44044,  
E-мэйл: sic.apriori@gmail.com





## Обзор прессы за ноябрь 2011

**Г осударственный язык – актуальная проблема Приднестровского Региона.** Статья на тему насколько спорную, настолько актуальную, опубликованная в интернет версии газеты *Națiunea* (Бухарест, Румыния).

Среди множества проблем, с которыми сталкивается Республика Молдова, вопрос языка остается одним из наиболее острых. Больше всего лингвистическая проблема чувствуется в Приднестровском регионе, где для дифференциации граждан, проживающих в Республике Молдова и в *пмр*, все еще сохраняется псевдо молдавский язык, который, по сути, представляет собой румынский язык с написанием на кириллице.

За самопровозглашением сепаратистской республики, последовало заявление о равенстве коренных народов и трех государственных языков. К сожалению, равенство народов и языков, осталось на уровне деклараций, на самом деле, преимущественно используется пришлый язык (русский). Если изначально молдавский язык соблюдался, то сейчас он уже не имеет надлежащего статуса, концепция государства о молдаванах и языке этих граждан больше не вуалируется.

Особое внимание должно быть уделено сфере образования. Учащиеся русской и украинской национальности должны выбирать иностранный язык для изучения. Те, кто выбирает молдавский, зачастую, его больше не учат, а оценки получают за "красивые" глаза. Хуже обстоят дела для тех, кто обучается на молдавском языке, так как такого языка не существует, соответственно, нет и учебников. Государство не располагает достаточными ресурсами для обеспечения этих учебных заведений их должном уровне. [...]

(<http://www.ziarulnatiunea.ro/2011/11/02/limba-de-stat-%E2%80%93-o-problema-actuala-a-regiunii-transnistrene/>)

**Д ля многих приднестровский регион это способ получения незадекларированных доходов.** Материал, опубликованный порталом *Arena.md*.

”Для многих сотрудников конституционных структур Республики Молдова, приднестровский регион является способом получения незадекларированных доходов, заявил во вторник, 22 ноября, для прессы директора Ассоциации ”Promo-LEX”, Ион Маноле. Заявление прозвучало в рамках ”круглого стола” по вопросам борьбы с коррупцией, организованном Ассоциацией Джорджа Маршала в Молдове.

”Я имею в виду лиц, занятых в различных структурах правоохранительных органов, органов местного самоуправления, которые должны решать проблемы людей, но они не заинтересованы в разрешении приднестровской проблемы, потому что она создает для них благоприятные условия для получения определенных незадекларированных доходов”, отметил Ион Маноле.

Таким образом, со слов директора ”Promo-LEX”, жители левобережья Днестра, прибывая в Кишинев решать свои проблемы, сталкиваются с тем, что правоохранительные органы уклоняются от вовлечения в их решение. ”Потому что люди, работающие в этих структурах, сотрудничают с представителями нелегальных структур левобережья Днестра. Очевидно, сотрудничая, они решают проблемы другого порядка, чем те, которые входят в их обязанности”, сказал Ион Маноле. [...]

([http://www.arena.md/?go=news&n=9448&t=Pentru\\_mul%C8%9Bi\\_regiunea\\_transnistrean%C4%83\\_este\\_o\\_modalitate\\_de\\_a\\_ob%C8%9Bine\\_profrituri\\_nedeclarete\\_expert\\_](http://www.arena.md/?go=news&n=9448&t=Pentru_mul%C8%9Bi_regiunea_transnistrean%C4%83_este_o_modalitate_de_a_ob%C8%9Bine_profrituri_nedeclarete_expert_))



## Координатор выпуска:

Каролина Бондарчук

E-mail: [crdt@promolex.md](mailto:crdt@promolex.md)

Web: [www.promolex.md](http://www.promolex.md)

Тел/факс: (373 22) 45-00-24

**Ассоциация Promo-LEX** - неправительственная, некоммерческая и политически независимая правозащитная организация, созданная с целью продвижения демократических ценностей и международно признанных стандартов в области прав человека в Республике Молдова, включая Приднестровский регион.

**Миссия** Продвижение Демократии в Республике Молдова посредством поддержки и защиты Прав Человека и укрепления Гражданского Общества.

## Центр Ресурсов и Развития для Приднестровья (ЦРРП)

**Центр Ресурсов и Развития для Приднестровья (ЦРРП)**, целью которого является содействие развитию и укреплению неправительственного сектора в Приднестровском регионе Республики Молдова, *предоставляет НПО и инициативным группам поддержку, и именно:*

- *Обучение* для НПО в разные направления: Организационное развитие, Стратегическое планирование, Менеджмент НПО, Менеджмент проектов, Финансовый менеджмент, Фандрайзинг, Адвокаси и Лобби;
- *Индивидуальная помощь* для лидеров НПО и инициативных групп;
- *Финансовая поддержка* в рамках Программы Мини-Грантов для НПО и ИГ Приднестровского региона;
- *Размещение информации* о деятельности НПО и ИГ в электронных периодических материалах.

**Ассоциация Promo-LEX** продолжает предоставлять бесплатные юридические консультации по вопросам прохождения военной службы для молодых людей из Приднестровского региона. С вопросами или жалобами по поводу нарушения прав призывников обращайтесь: тел: 373 (22) 45-00-24;  
Email: [tiras.army@gmail.com](mailto:tiras.army@gmail.com)

**Точки зрения представленные в этом бюллетене принадлежат авторам и не могут быть интерпретированы ни в одной форме как отражающие мнение Национального Фонда за Демократию (NED) .**